# kids ROCK 2

□**Kids ROCK™ Taille 2**

□Avec l'option de transit

□Sans l'option de transit

□**REACTION™**

**Système de siège dynamique**

Numéro de série:_____

Date de livraison:_____

kids UP™ **par** A DIVISION OF QUANTUM LIFE BEYOND LIMITS™

**DETAILLANT:** CE MANUEL DOIT ETRE FOURNI A L'UTILISATEUR DE CETTE BASE MOBILITE POUR PERSONNE A CHARGE.

**UTILISATEUR:** LISEZ CE MANUEL AVANT D'UTILISER CETTE BASE MOBILITE POUR PERSONNE A CHARGE ET LE CONSERVER POUR REFERENCES ULTERIEURE.

Le produit livré peut varier de celui et représenté dans ce manuel.

# MANUEL D'INSTRUCTIONS

INFMANU4324/Rev A/December 2011

*INFMANU4324*

Vous avez fait un excellent choix pour votre enfant en choisissant un fauteuil roulant Kids ROCK. Chaque enfant doit être capable de se déplacer au mieux de sa capacité parce que « Pouvoir se déplacer c'est la vie! ». Nous serons heureux de recevoir des questions et des commentaires sur nos produits et services. S'il vous plaît contactez-nous en utilisant les informations ci-dessous:

**Fabricant et Distributeur aux États Unis**

par

Quantum Montana
312 B Andrea Drive
Belgrade, MT 59714

Sans Frais: (877) 454-3787

www.quantumrehab.com

**Distributeur Européen**

HOGGI®

***En partenariat afin que les enfants puissent se déplacer.***

HOGGI, GmbH
Taunusstraße 17
56235 Ransbach-Baumbach
Germany

Tel.: 02623 92499-0
Fax: 02623 92499-99

Site Web: www.hoggi.de

**Votre détaillant autorisé:**

# TABLE DES MATIERES

I. MODELES DE FAUTEUIL ROULANT ET PIECES ..... 4

II. DEBALLAGE DE VOTRE NOUVEAU FAUTEUIL ROULANT KIDS ROCK ..... 5

III. LIRE AVANT L'UTILISATION ..... 7

IV. MISES EN GARDE GENERALES ..... 8

V. CONFIGURATION ET REGLAGE ..... 11

VI. MODE D'EMPLOI ..... 17

VII. ENTRETIEN ..... 24

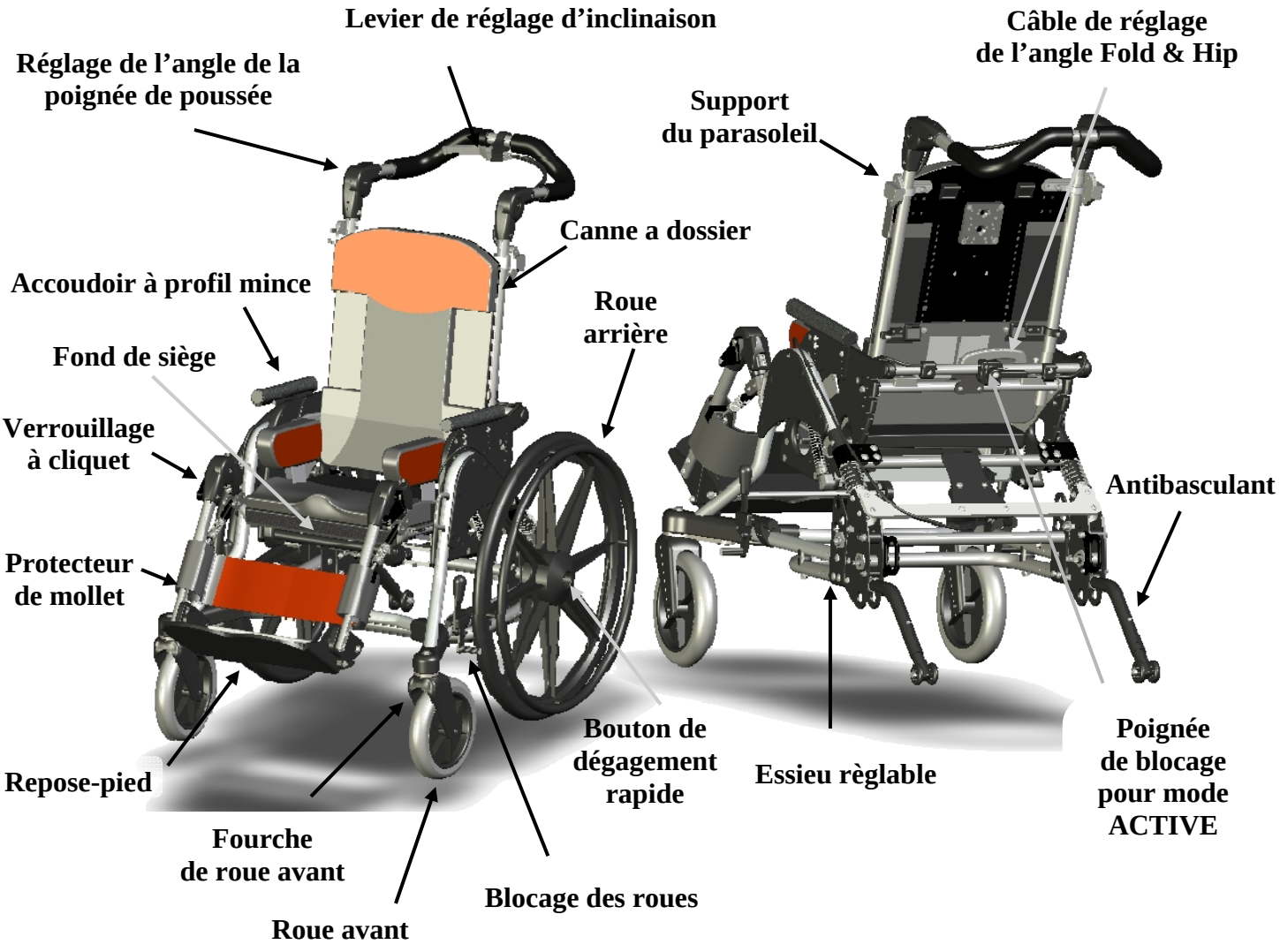
VIII. DOSSIER D'ENTRETIEN ..... 25

# I. MODELES DE FAUTEUIL ROULANT ET PIECES

S'il vous plaît référez-vous à la couverture de ce manuel pour déterminer la configuration qui vous a été livrée.

Dans ce manuel, vous remarquerez l'option de configuration du fauteuil roulant entre crochets *[fond de siège]*, indiquant les informations qui s'appliquent uniquement à une option spécifique.

Les pièces du fauteuil roulant sont étiquetées ci-dessous pour votre référence. La plupart des composants optionnels sont indiqués.




Le produit livré peut varier de celui décrit et représenté dans ce manuel.

# II. DEBALLAGE DE VOTRE NOUVEAU FAUTEUIL ROULANT KIDS ROCK

## L'EMBALLAGE D'ORIGINE CONTIENT LES COMPOSANTS SUIVANTS:

- Fauteuil roulant Kids ROCK
- 2 roues arrière
- Anti-bascules
- Des options supplémentaires et les accessoires tesl que commandé.

## PREPARATIONS DU FAUTEUIL ROULANT POUR L'EMPLOI:

| | |
|---|---|
| ⚠ | **MISE EN GARDE: Contactez votre professionnel de la santé avant d'utiliser ce fauteuil roulant pour un enfant.** |

1. **Retirez le fauteuil roulant et les composants de la boîte.**
   - Gardez la boîte à la verticale.
   - Vérifiez que l'emballage ne soit pas endommagé et qu'aucun dommage ne s'est produit durant l'expédition.
   - Retirez le fauteuil roulant Kids ROCK et les accessoires du matériau d'emballage.
   - Assurez-vous que votre commande est complète.

2. **Installez les roues arrière (Fig. A).**
   A. Assurez-vous que le levier de blocage de roue est libéré.
   B. Passez l'essieu à travers le moyeu de la roue.
   C. Bien tenir l'essieu et la roue. Alignez l'essieu avec le manchon de l'essieu sur la fauteuil roulant.
   D. Appuyez sur le bouton sur l'essieu et faites glisser l'essieu dans le manchon de l'essieu.
   E. Assurez-vous que l'essieu est complètement engagé en vérifiant que le bouton sur le dessus de l'essieu ressorte.
   F. Si inclus, installez le bouchon du moyeu en le tournant pour le verrouiller en place.

**MISE EN GARDE! ⚠ Vérifiez que la goupille soit complètement engagée (bouton vers la haut)**

**Figure A**

3. **Pliez le siège en position—référez-vous à la section VI partie B pour des instructions détaillées.**
4. **Installez les anti-bascules arrière—référez-vous à la section VI partie E pour des instructions détaillées.**

| | |
|---|---|
| ⚠ | **MISE EN GARDE: Toujours utiliser les anti-bascules. Référez-vous à la section V partie E pour des instructions détaillées.** |

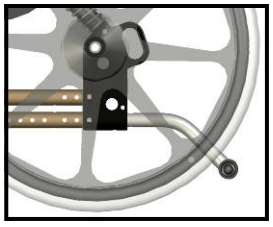


**Figure B**

**Figure C**

5. **Installez le protecteur de mollet, comme indiqué dans les figures D et E.**
6. **Installez la poignée ACTIVE selon les instructions sur la page suivante, puis vérifiez la fonctionnalité du mécanisme ACTIVE.**
7. **Faites des réglages supplémentaires, si nécessaire. Reportez-vous à la section appropriée de ce manuel pour les instructions.**

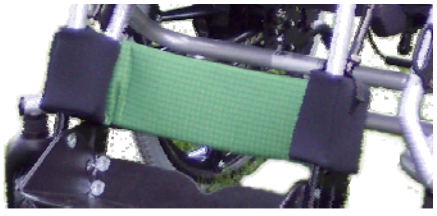


**Figure D: Installation du protecteur de mollet**

**Figure E**

***S'il vous plaît regardez la page suivante de ce manuel.***

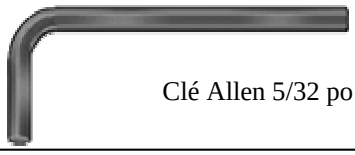
**Déballage de votre fauteuil roulant (suite)…**

## Instructions d'installation de la poignée ACTIVE

**La poignée active est retirée pour l'expédition afin d'éviter d'endommager le fauteuil roulant. Elle doit être installée pour activer toutes les fonctionnalités du fauteuil roulant.**

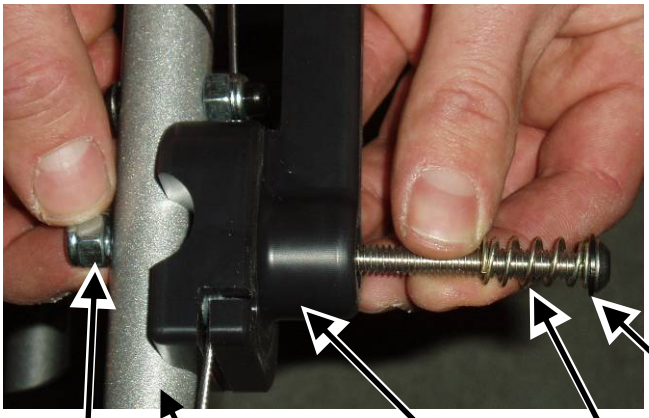
### Outils:

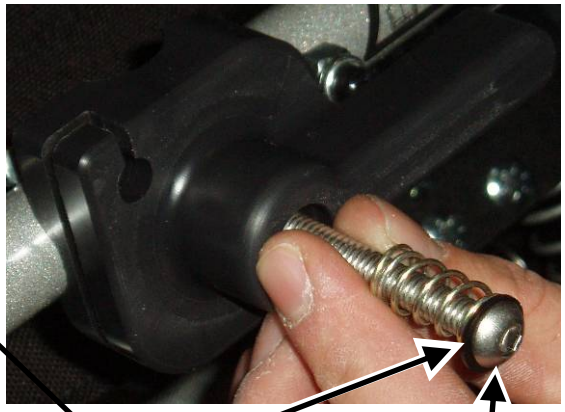
Tournevis à douille de 7/16 po



Clé Allen 5/32 po

### Quincaillerie:





**Écrou Nyloc** | **Barre Active** (Le derrière de la barre sur le fauteuil roulant) | **Poignée Active** | **Ressort** | **Rondelle en nylon** | **Boulon**

### Instructions:

**1. Attachez les câbles**

**2. Insérez l'assemblage du boulon**

**3. Serrez l'écrou avec les doits**

**4. Après avoir bien serré avec les doits serrer avec un outil en tournant 3 fois**

**5. Vérifiez que les poignées se verrouillent en position active**

# III. LIRE AVANT L'UTILISATION

## A. LIRE ATTENTIVEMENT ET SOUVENT CE MANUEL

Lisez ce manuel complètement avant d'utiliser la poussette! Familiarisez-vous avec la manipulation et les fonctions du produit avant de l'utiliser et pratiquez les. Vous devez lire et bien comprendre le contenu de ce manuel. Toute personne d'aide qui va faire fonctionner ce fauteuil roulant devrait également lire le manuel dans sa totalité.

Vous êtes responsable de la sécurité de votre enfant. La sécurité de votre enfant pourrait être affectée si vous ne suivez pas les instructions de ce manuel. S'il vous plait notez que toutes les circonstances possibles et les situations imprévisibles ne peuvent être couvertes par ce manuel. La raison, les soins, et la circonspection ne sont pas des du produit, ils sont exigés des personnes qui utilisent le produit. Si les instructions ne sont pas claires et des explications supplémentaires sont nécessaires, s'il vous plaît contacter votre détaillant Kids Up. Si vous ne suivez pas toutes les instructions et tous les avertissements, des dommages au fauteuil roulant ou des blessures graves peuvent survenir.

## B. DEFINITION DES SYMBOLES

**MISE EN GARDE**

Le mot «MISE EN GARDE» et/ou le symbole figurant sur la gauche indiquent des pratiques qui sont dangereuses et pourraient entraîner des blessures graves ou la mort à l'occupant de ce fauteuil roulant ou à d'autres.

**MISE EN GARDE! LIRE LE MANUEL D'INSTRUCTIONS!**

**Des symboles supplémentaires sont définis dans ce manuel ainsi que les instructions de fonctionnement.**

## C. CHOISIR LE BON FAUTEUIL ROULANT ET LES OPTIONS DE SECURITE

Il y a plusieurs options disponibles pour répondre aux besoins des enfants. Assurez-vous que votre choix (et celui de votre fournisseur de soins de santé) de fauteuil roulant et des autres options tiennent compte du confort de votre enfant, du positionnement, des limites physiques et des dangers qui peuvent être rencontrés lors de l'utilisation quotidienne. Utiliser le fauteuil roulant en dehors des recommandations fournies par le fabricant peut conduire à une situation dangereuse. Le fauteuil roulant n'est pas approprié pour le jogging, la course, le patin ou des activités similaires. Les roues avant pivotantes ont tendance à osciller à des vitesses plus élevées et peuvent causer un arrêt brutal et faire basculer la poussette. Utilisez le fauteuil roulant uniquement à une vitesse régulière de marche. En aucun cas, il ne faut lâcher le guidon tout en poussant. Ne jamais pousser le fauteuil roulant loin de soi.

# IV. MISES EN GARDE GENERALES

| | |
|---|---|
| ⚠ | **MISE EN GARDE: L'aide-soignant/opérateur doit lire et comprendre ce manuel avant d'utiliser cet équipement. Si vous êtes incapable de comprendre une partie du manuel, contactez votre détaillant pour de l'assistance.** |

| | |
|---|---|
| ⚠ | **MISE EN GARDE: La configuration initiale de ce fauteuil roulant doit être effectuée par un technicien qualifié.** |

| | |
|---|---|
| ⚠ | **MISE EN GARDE: Les procédures autres que celles décrites dans ce manuel doivent être effectuées par un technicien qualifié.** |

| | |
|---|---|
| ⚠ | **MISE EN GARDE: LIMITE DE POIDS MAXIMUM**<br>**Le poids supporté par le fauteuil roulant Kids ROCK ne doit jamais dépasser la limite de poids total de 110 livres. (Le poids maximum de l'occupant ainsi que tous les articles transportés.) Lorsque vous utilisez le fauteuil roulant en transit, tous les articles y compris le plateau de positionnement doivent être retirés du fauteuil roulant et sécurisés séparément.** |

| | |
|---|---|
| ⚠ | **MISE EN GARDE: RÉDUIRE LE RISQUE D'ACCIDENT**<br>• **Il faut TOUJOURS recevoir la bonne formation et être à l'aise avec le fonctionnement de la poussette.**<br>• **Surveillez TOUJOURS les obstacles et les éviter aussi souvent que possible.**<br>• **Utilisez TOUJOURS les anti-bascules.**<br>• **Assurez-vous que le fauteuil roulant fonctionne correctement. Réparez tout problème avant de l'utiliser.**<br>• **Vérifiez TOUJOURS que les essieux à dégagement rapide sont verrouillés de telle sorte que les roues arrière ne se détachent pas.**<br>• **Sécurisez TOUJOURS votre enfant dans le fauteuil roulant pendant l'utilisation.** |

| | |
|---|---|
| ⚠ | **MISE EN GARDE: CHANGEMENTS ET RÉGLAGES**<br>• **Les réglages apportés au fauteuil roulant vont changer l'équilibre et la fonction du fauteuil roulant et peuvent augmenter le risque de basculement — consultez votre détaillant avant de faire des réglages.**<br>• **La garantie sera annulée si les modifications qui ont changé la structure du fauteuil roulant sont faites sans autorisation.** |

| | |
|---|---|
| ⚠ | **MISE EN GARDE: Évitez de mouiller le fauteuil roulant car cela pourrait provoquer de la rouille ou la corrosion. Séchez soigneusement le fauteuil roulant s'il est exposé à l'humidité.** |

| | |
|---|---|
| ⚠ | **MISE EN GARDE: TEMPÉRATURES EXTRÊMES**<br>**Ne pas laisser le fauteuil roulant ou l'enfant au soleil ou près d'autres sources de chaleur, car les surfaces du fauteuil roulant peuvent atteindre des températures capables de brûler l'enfant. Ne pas laisser le fauteuil roulant ou l'enfant à l'extérieur dans le froid, car le contact avec un fauteuil roulant à des températures inférieures à zéro pourrait entraîner des blessures. Une exposition à des températures extrêmement chaudes ou froides peut causer des dommages à la poussette.** |

| | |
|---|---|
| ⚠ | **MISE EN GARDE: Le fauteuil roulant doit être utilisé uniquement sur des surfaces solides nivelées**. |

| | |
|---|---|
| ⚠ | **MISE EN GARDE: Utilisez le fauteuil roulant comme prévu par le fabricant. Par exemple, ne pas conduire sur des obstacles (y compris les bordures de trottoir et les marches) sans ralentir.** |

| | |
|---|---|
| ⚠ | **MISE EN GARDE: Pour éviter les obstacles comme les bordures de trottoir et les marches, inclinez le fauteuil roulant sur les roues arrière. Tirez-la vers l'arrière pour monter. Pour descendre, lentement, abaissez-la vers l'avant.** |

| | |
|---|---|
| ⚠ | **MISE EN GARDE: Ne pas monter ou descendre des escaliers sans l'aide d'une autre personne. Si des dispositifs tels que des rampes ou des ascenseurs sont disponibles, s'il vous plaît utilisez-les. S'ils ne sont pas disponibles, alors le fauteuil roulant devrait être déplacé sur l'obstacle par deux personnes.** |

| | |
|---|---|
| ⚠ | **MISE EN GARDE: Portez une attention particulière lorsque le fauteuil roulant est sur une pente pour éviter:**<br>• **Que l'enfant tombe de la poussette.**<br>• **Que le fauteuil roulant bascule.**<br>• **Que le fauteuil roulant dévale la pente.** |

| | |
|---|---|
| ⚠ | **MISE EN GARDE: Avant d'entrer et sortir du fauteuil roulant vous devez toujours engager les verrous des roues.** |

| | |
|---|---|
| ⚠ | **MISE EN GARDE: Ne pas monter sur le repose-pied lorsqu'on rentre ou sort de la poussette.** |

| | |
|---|---|
| ⚠ | **MISE EN GARDE: LEVAGE**<br>**Ne soulever le fauteuil roulant que par les parties qui sont solides. Dans la mesure du possible, le fauteuil roulant doit être soulevé par les parties latérales du châssis. Toujours utiliser deux personnes pour prévenir les blessures et les dommages à la poussette.** |

| | |
|---|---|
| ⚠ | **MISE EN GARDE: Lorsque votre enfant essaye d'atteindre des d'objets à l'avant, sur le côté ou derrière la poussette, assurez-vous qu'il ne se penche pas très loin hors du fauteuil roulant car il risque de déplacer le centre de gravité et pourrait causer que le fauteuil roulant s'incline ou bascule.** |

| | |
|---|---|
| ⚠ | **MISE EN GARDE: La conduite du fauteuil roulant est influencée par la pression des pneus. Des pneus correctement gonflés améliorent considérablement sa maniabilité. La pression d'air devrait être d'au moins 29 PSI.** |

| | |
|---|---|
| ⚠ | **MISE EN GARDE: S'il vous plaît soyez conscient que certains réglages des repose-pied peuvent causer une collision avec les roulettes avant.** |

| | |
|---|---|
| | **MISE EN GARDE: S'il vous plaît gardez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants. L'emballage plastique présente un danger de suffocation.** |

| | |
|---|---|
| | **MISE EN GARDE: Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance dans la poussette, même quand il est bien attaché à l'intérieur et les freins sont engagés.** |

| | |
|---|---|
| | **MISE EN GARDE: Le fauteuil roulant est conçu pour transporter uniquement un enfant à la fois. Ne pas transporter plus d'un enfant à la fois.** |

| | |
|---|---|
| | **MISE EN GARDE: Lorsque vous changez un réglage sur la poussette, assurez-vous de serrer fermement les vis qui ont été desserrées.** |

| | |
|---|---|
| | **MISE EN GARDE: SECURITE AUTOMOBILE**<br>**La couverture de ce manuel indique si votre fauteuil roulant est équipé de l'option de transit. Si votre fauteuil roulant n'est pas équipé de l'option de transit, ne pas l'utiliser comme un siège dans un véhicule automobile. Transférez l'enfant du fauteuil roulant à un siège de véhicule automobile agréé. Si votre fauteuil roulant est équipé de l'option de transit, se reporter à la section dans ce manuel concernant l'utilisation de ce fauteuil roulant pour le transit.** |

| | |
|---|---|
| | **MISE EN GARDE: UTILISATION DURANT LE TRANSPORT**<br>**L'utilisation durant le transport et les avertissements associés sont décrits dans la section VI partie J. Suivez attentivement toutes les instructions.** |

| | |
|---|---|
| | **MISE EN GARDE: Ne jamais utiliser ce fauteuil roulant sur un escalier roulant parce qu'elle peut basculer.** |

| | |
|---|---|
| | **MISE EN GARDE: Le fauteuil roulant doit être inspecté et entretenu selon les recommandations du tableau dans la section VII: Entretien. Tout problème détecté doit être réparé avant que le fauteuil roulant soit utilisé.** |

| | |
|---|---|
| | **MISE EN GARDE: La plupart des vis, boulons et écrous utilisés sur ce fauteuil roulant sont spécialisés ou sont des attaches de haute résistance. N'utilisez que des attaches achetées chez un détaillant autorisé.** |

| | |
|---|---|
| | **MISE EN GARDE: N'appliquez pas de force excessive sur le guidon.** |

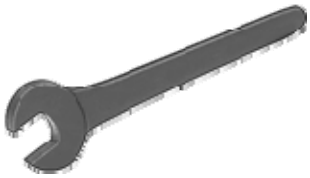
# V. CONFIGURATION ET REGLAGE

**Outils requis:**

- ☑ Clé hexagonale 5/32 po

- ☑ Tournevis à douille de 7/16 po

- ☑ Clé 3/4 po (tension active uniquement)
- ☑ Clé 1-1/8 po (réglage de la position de l'essieu seulement)



## A. REGLAGE DE LA PROFONDEUR DU SIEGE

1. Retirez le coussin du siège.
2. Utilisez une clé hexagonale de 5/32 po pour desserrer la vis [A] sur les tubes de gauche et de droite.
3. Desserrez tout accessoire qui empêchera le plateau du siège de glisser.
4. Poussez ou tirez le devant du siège, uniformément des deux côtés, jusqu'à ce que le siège atteigne la profondeur désirée.
5. Serrez les vis hexagonales [A] et tous les accessoires qui ont été desserrés à l'tape 3.
6. Lorsque le profondeur du siège est modifée, les blocs de glissage [B] doivent étre réglés pour un mouvement actif approprié. Suivez attentivement ces étapes:
   a. Réglez l'angle de la hanche à la meilleure position pour l'enfant. Cela permettra un positionnement précis des blocs de glissage.
   b. En utilisant une clé hexagonale 5/32 po desserrer les boulons de réglage [C] sur les blocs de glissage de gauche et de le droite.
   c. Positionnez les blocs de glissage de sorte que le haut de la courbe sur les blocs de glissage soit derrière le devant du tube touchant le bas du cadre de la coquille. Les blocs doivent toucher l'extrusion (**Fig. 2**).
   d. Serrez les boulons [C] et vérifiez que les blocs de glissage [B] ne puissant pas bouger. Cyclez le mouvement actif afin de vérifier le bon fonctionnement. Si le boulon à tèté creuse à l'emplacement D touche les blocs de glissage, les blocs doivent être déplacés vers l'intérieur.
   e. Repositionnez l'angle de la hanche comme désiré.

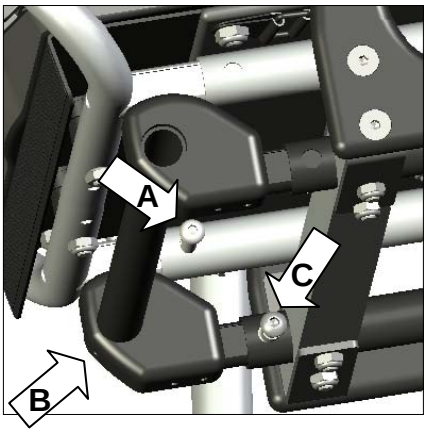



**Figure 1: Réglage de la profondeur du siège**

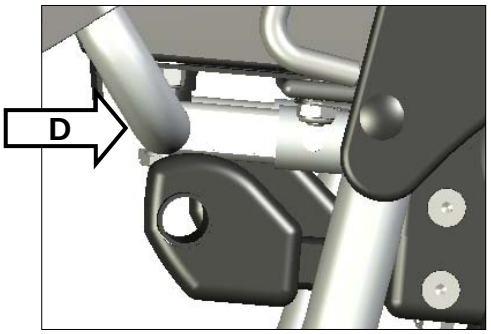



**Figure 2: Réglage approprié des glissères**

| | |
|---|---|
| ⚠ | **MISE EN GARDE: Un mauvais réglage du bloc de glissage peut créer un point de pincement pour l'enfant. Toujours régler le bloc de glissage comme indiqué dans les instructions ci-dessus.** |

## B. REGLAGE DE LA HAUTEUR DU DOSSIER

1. Desserrez les boulons [A] sur les guides de canne à l'aide d'une clé de 7/16 po.
2. Desserrez les latérales et les autres articles fixés au dossier si nécessaire.
3. Faites glisser le dossier à la position désirée.
4. Pour des hauteurs de dossier de siège inférieures à 17 po, retirer les boulons [B] reliant la barre transversale du dossier du siège au dossier du siège et déplacez la barre à la position désirée. Installez les boulons [B] et serrer.
5. Serrez et vérifiez tous les accessoires desserrés dans las étapes 1-4.

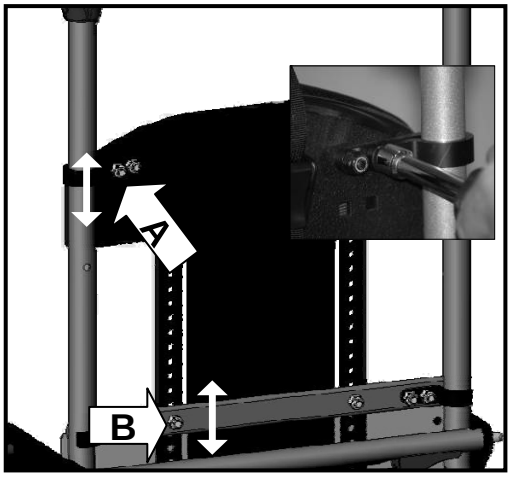



**Figure 3: Réglage de la hauteur du dossier**

## C. REGLAGE DE LA LONGUEUR DES JAMBES

1. Enlever le tissu du protecteur du mollet pour exposer le bloc de réglage de longueur jambe.
2. Utilisez une clé Allen de 5/32 po pour desserrer les 2 vis de réglages [C] de chaque côté.
3. Réglez la longueur des jambes à la position désirée.
4. Serrez les vis [C].
5. Installer toujours le protecteur du mollet pour couvrir le bloc de réglage.

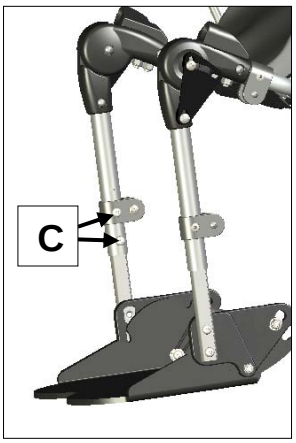



**Figure 4: Réglage de la longueur de jambes**

## D. REGLER LA POSITION DES ADDUCTEURS ET DES SUPPORTS LATERAUX

1. La position de la plaque latérale de support peut être ajustée en utilisant une clé hexagonale de 5/32 po. Desserrez les boulons et réglez à la position désirée. Serrez les vis (**Fig. 5**).
2. La largeur des hanches peut être ajustée en ajoutant ou en enlevant les couches de 1/4 po de la mousse de la couverture des adductuers (**Fig. 6**).

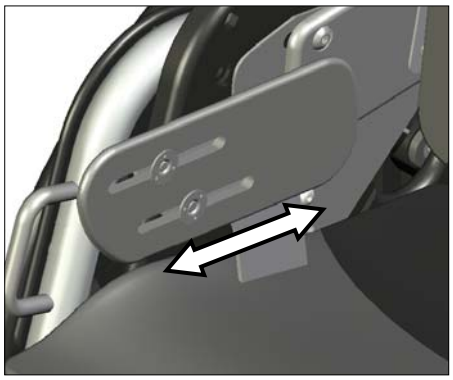


**Figure 5: Réglage de plaque latérale**

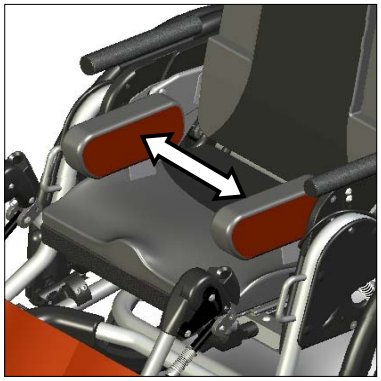


**Figure 6: Réglage de la largeur de la hanche**

## E. INSTALLATION ET REGLAGE DES ANTI-BASCULES

- Les anti-bascules devraient être utilisées à tout moment.
- Les anti-bascules doivent être positionées de 1-1/2 po à 2 po du sol pour fonctionner correctement. Elles devraient également se prolonger au moins 4 po au-delà du point où les roues arrière rentrent en contact avec le sol.

1. Pour installer les anti-bascules, appuyez sur le bouton-pression et insérer dans le tube comme indiqué.
2. Pour les retirer, appuyez sur le bouton-pression et retirer les anti-bascules du tube.

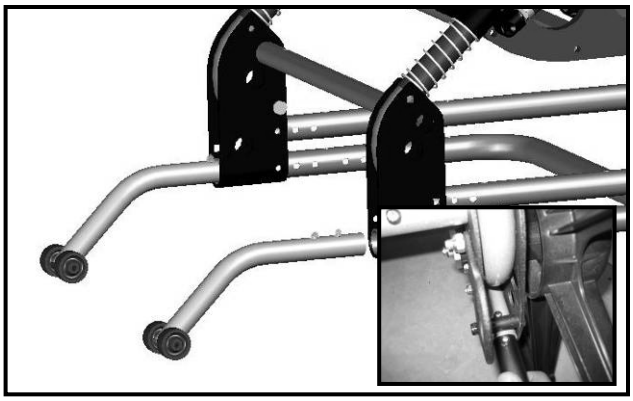


**Figure 7: Anti-bascules**

| | |
|---|---|
| ⚠ | **MISE EN GARDE: Les tubes de anti-bascules peuvent éviter que votre fauteuil roulant bascule vers l'arrière dans la plupart des conditions normales.**<br><br>**Quand elles sont verrouillées en place (dans la position "basse"), les anti-bascules doivent être de 1-1/2 po à 2 po du sol. Réglez la hauteur nécessaire.**<br>**a. Si la hauteur est TROP ELEVEE, elles ne pourront pas empêcher un basculement.**<br>**b. S'il la hauteur est TROP BASSE, elles peuvent «s'accrocher» sur les obstacles que vous pouvez rencontrer au cours d'une utilisation normale. Si le fauteuil roulant s'accroche un obstacle, le fauteuil roulant peut basculer.** |

## F. INSTALLATION DES CEINTURES PELVIENNES DE POSITIONNEMENT

- L'enfant devrait toujours être sécurisé dans la chaise avec une ceinture de positionnement.
- Les ceintures de positionnement ne doivent jamais être utilisées pour l'arrimage dans des véhicules automobiles. Une ceinture de sécurité d'automobile supplémentaire est exigée.

1. Retirez le coussin du siège.
2. **Fig. 8** montre les attaches où le ceinture pelvienne de positionnement peut être attachée.
3. Attachez la ceinture selon les instructions du fabricant.
4. Réinstallez le coussin du siège en place.

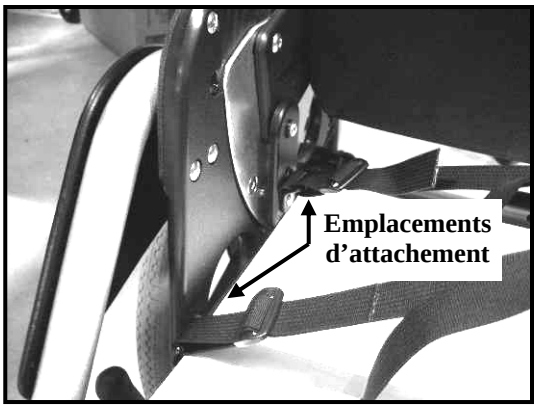



**Figure 8: Emplacement des attaches de la ceinture de positionnement**

| | |
|---|---|
| ⚠ | **MISE EN GARDE: Les ceintures de positionnement ne doivent jamais être utilisées comme ceinture de sécurité pour l'arrimage dans les véhicules automobiles. Une ceinture de sécurité WC-19 compatible supplémentaire est nécessaire lorsque le fauteuil roulant est utilisé dans les véhicules.** |

## G. REGLAGE DE L'EXTENSION ET DE LA FORCE DU RESSORT

1. Retirez l'enfant de la poussette.
2. Retirer la roue arrière.
3. Utilisant une clé Allen de 5/32 po et un tournevis à douille de 7/16 po, enlevez le boulon du bloc pivot inférieur [A] en dessous du ressort, puis tirez le bloc hors de la plaque noire, comme indiqué dans la **Fig. 9**.
4. Retirez l'écrou du bas du ressort avec une clé de 3/4 po.
5. Retirez l'entretoise(s) et le siège du ressort.
6. Retirez le ressort et le remplacer par un ressort différent.
7. Installez le siège du ressort. Installer des entretoises, si désiré.
8. Installez l'écrou. Assurez-vous qu'il y de la compression sur le ressort lorsque l'écrou est installé.
9. Faites glisser le bloc de pivot inférieur au-dessus du boulon à téte ronde et replacez le bloc de pivot à la plaque noire.
10. Installez les roues et s'assurer que les essieux à dégagement rapide sont complètement engagés.

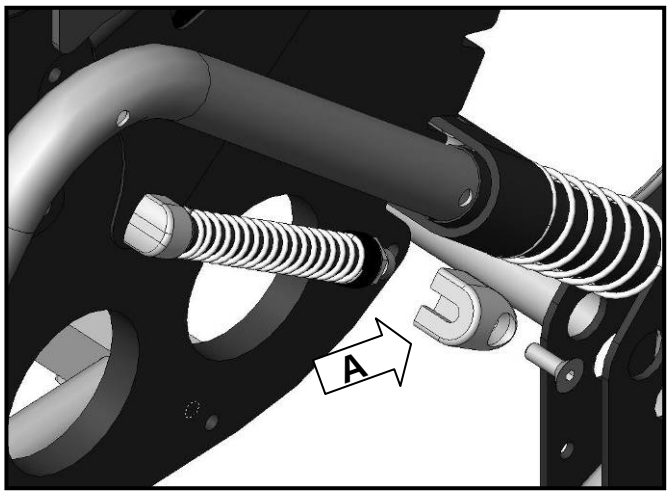



**Figure 9: Changer la limite d'extension et la force**

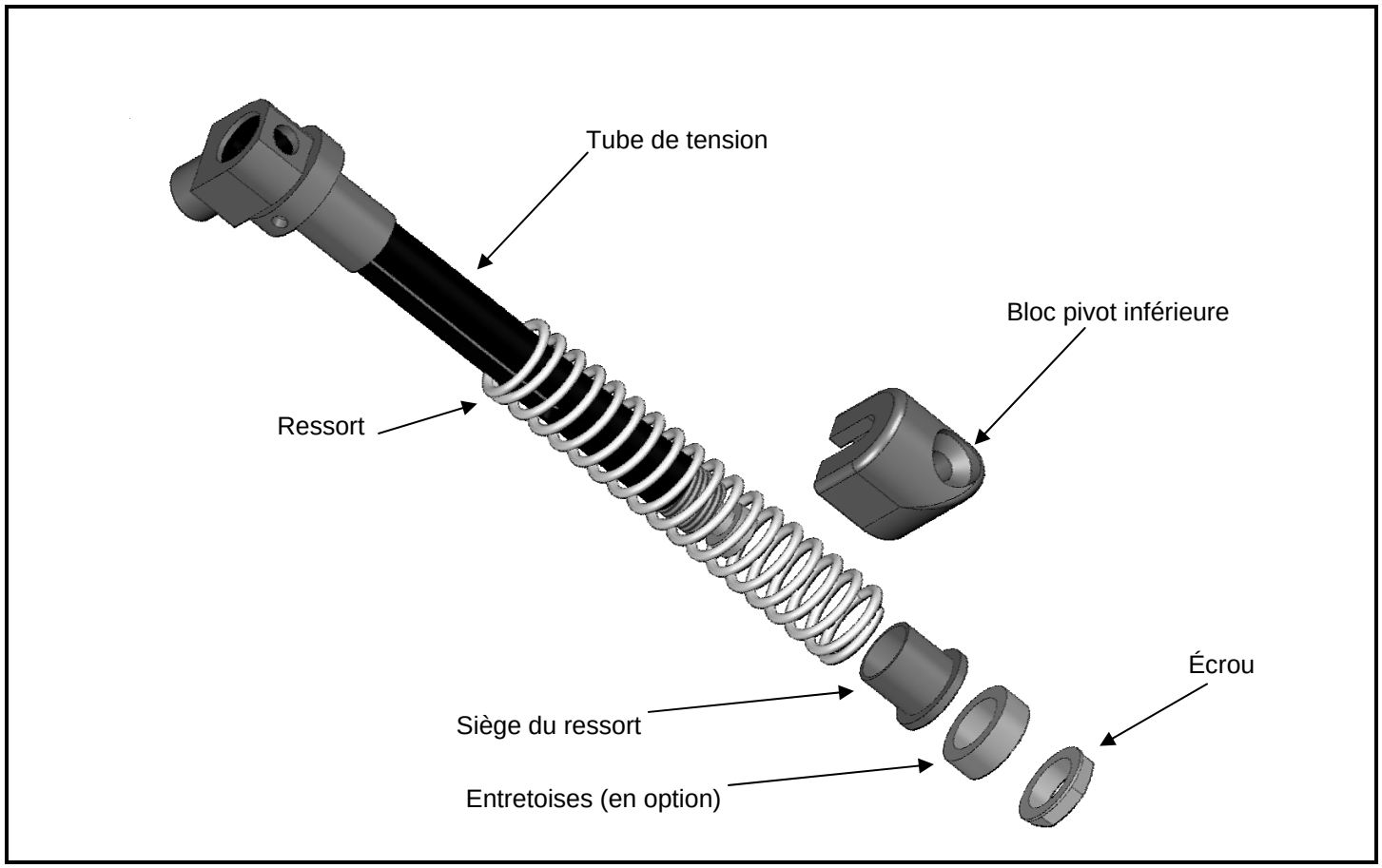



**Figure 10: Vue éclatée du limiteur d'extension/tendeur**

## H. REGLAGE DE L'EXTENSION ET DE LA FORCE DU RESSORT [uniquement pour repose-jambe ACTIVE]

1. Enlevez le protecteur de mollet pour exposer l'extrémité inférieure du dispositif de tension de l'angle du genou.
2. Glissez la plaque triangulaire [A] (près du genou de l'enfant) vers l'avant du fauteuil roulant pour appuyer le bouton sur le cliquet noir.
3. Retirez le boulon reliant le bloc du pivot au montage du repose-jambe.
4. Retirez le bloc du pivot et le pare-choc en caoutchouc.
5. Utilisez une clé de 3/4 po pour retirer l'écrou de l'assemblage du ressort.
6. Retirez le ressort et le siège du ressort.
7. Changez le ressort.
8. Réinstallez le siège du ressort. Installez des entretoises, si désiré (**Fig. 12**).
9. Installez l'écrou. Le ressort doit être légèrement compressé pour installer l'écrou. Utilisez une clé de 3/4 po pour serrer l'écrou jusqu'à ce qu'il affleure la fin du tube de tension.
10. Installez le pare-choc en caoutchouc sur l'arbre de ¼ po.
11. Enfilez le bloc du pivot sur le l'arbre de 1/4 po. Le bloc du pivot ne doit pas être serré. Assurez-vous que l'arbre ne dépasse pas du trou de 1/4 po du boulon. L'idéal c'est de faire tourner le bloc du pivot de trois à quatre tours. L'adhésif de blocage (comme Loctite) n'est pas nécessaire puisque cette partie ne peut pas tourner une fois installée.
12. Installez le boulon afin de connecter le bloc pivot à l'assemblage du repose-jambe.
13. Réinstallez le protecteur de mollet pour couvrir le point de pivot inférieur.

**⚠ Assurez-vous que le protecteur de mollet soit toujours installé.**

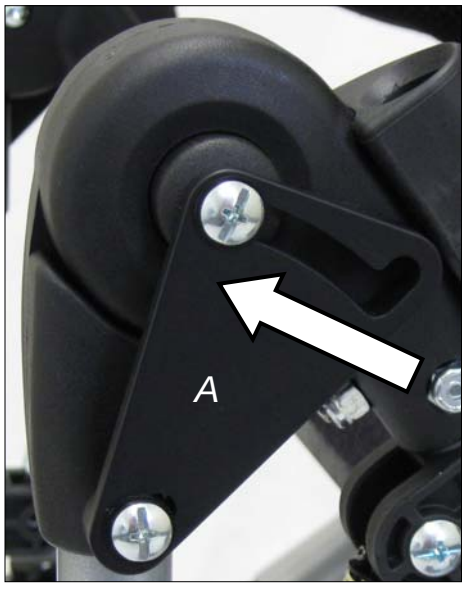



**Figure 11: Glissez le triangle pour avoir un déplacement libre**

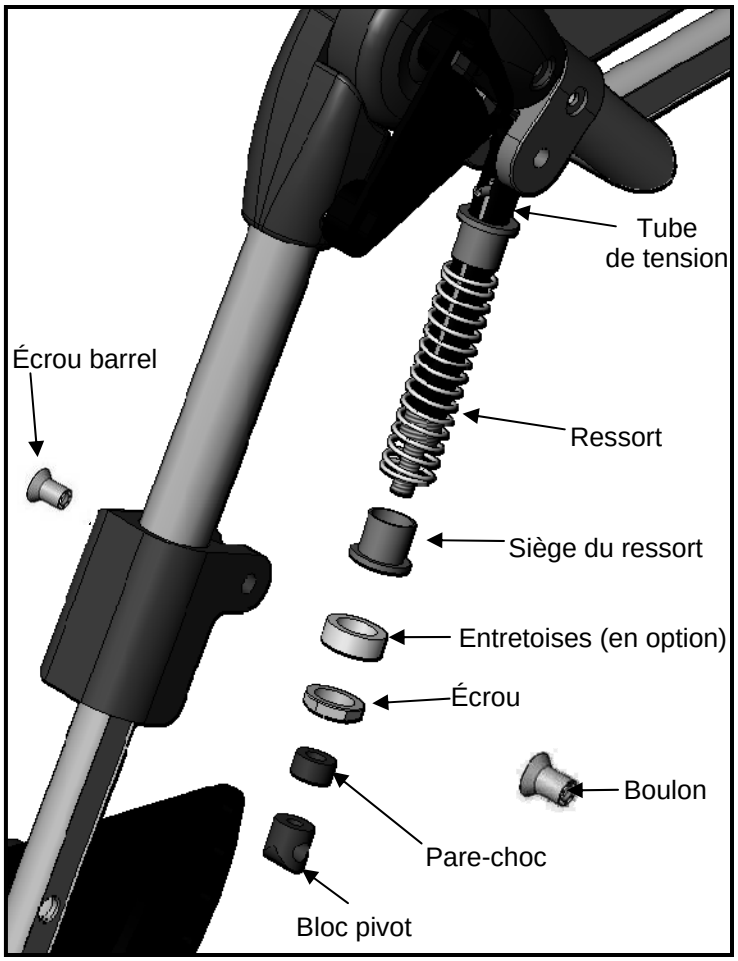



**Figure 12: Limiteur d'extension du genou limiteur (vue éclatée)**

## I. UTILISER DES POSITIONS DIFFERENTES DE ROUES ET REGLAGE DE LA POSITION DE L'ESSIEU

| | |
|---|---|
| ⚠ | **MISE EN GARDE: Les essieux à position réglable ne doivent être déplacés que par des techniciens qualifiés. Certaines positions de l'essieu peuvent rendre le fauteuil roulant instable. Toujours utiliser des anti-bascules. Les roulettes ne sont pas réglables par l'utilisateur.** |

1. Retirez les roues.
2. Retirez les 3 boulons [C] qui s'attachent au cadre de la fin du support U de l'essieu réglable [B] sur les deux côtés du fauteuil roulant.
3. Déplacez les supports U de l'essieu [B] à la position désirée en prenant soin de déplacer uniformément les supports U des deux côtés du fauteuil roulant.
4. Insérez et serrer les 3 boulons [C] à travers le cadre, à la fin du support U réglable.
5. Installez les roues et s'assurer que les essieux à dégagement rapide sont complètement engagés.
6. Vérifiez que le cadre est à niveau — installez des cales sur les roulettes du fauteuil roulant, si nécessaire.
7. Ajustez la position des verrous des roues pour empêcher la roue de tourner. Il peut être nécessaire de déplacer les verrous des roues au tube avant du cadre pour certaines configurations de roues plus grandes.

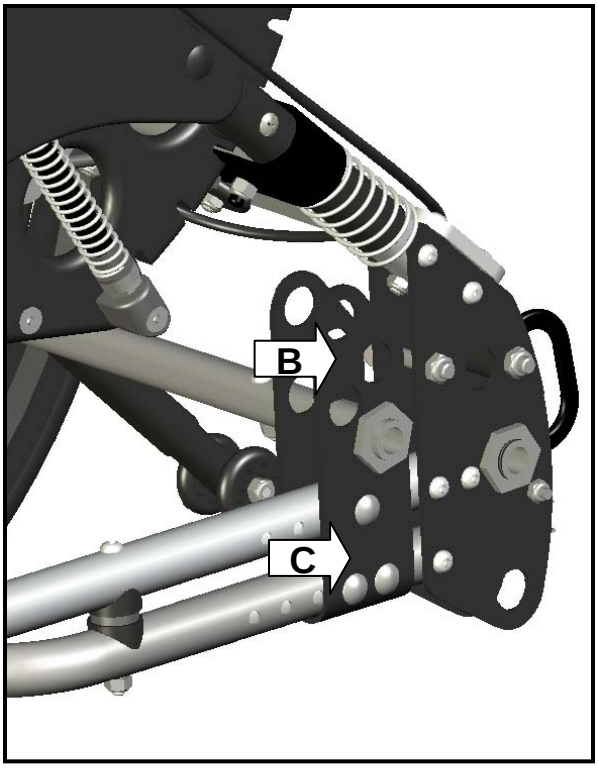



**Figure 13: Réglage de la position de l'essieu**

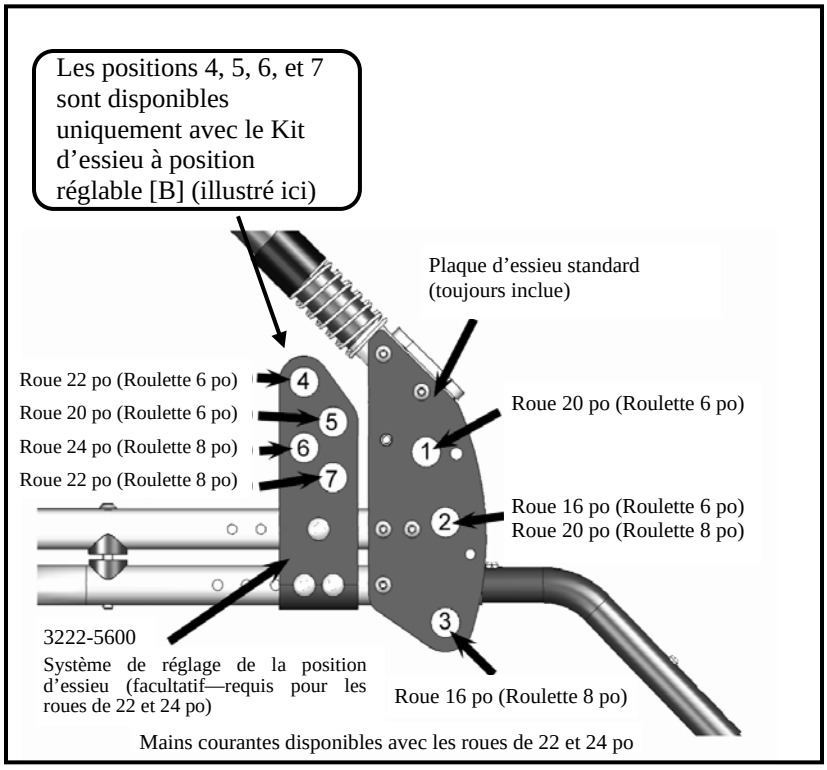

Les positions 4, 5, 6, et 7 sont disponibles uniquement avec le Kit d'essieu à position réglable [B] (illustré ici)
Plaque d'essieu standard (toujours inclue)
Roue 22 po (Roulette 6 po)
Roue 20 po (Roulette 6 po)
Roue 24 po (Roulette 8 po)
Roue 22 po (Roulette 8 po)
4
5
6
7
1
2
3
Roue 20 po (Roulette 6 po)
Roue 16 po (Roulette 6 po)
Roue 20 po (Roulette 8 po)
3222-5600
Système de réglage de la position d'essieu (facultatif—requis pour les roues de 22 et 24 po)
Roue 16 po (Roulette 8 po)
Mains courantes disponibles avec les roues de 22 et 24 po

**Figure 14: Configuration des essieux, roues, et roulettes**

# VI. MODE D'EMPLOI

| | |
|---|---|
| ⚠ | **MISE EN GARDE: Vous devez toujours inspecter votre fauteuil roulant avant de placer votre enfant dedans. Cherchez s'il y a des pièces détachées, des arêtes vives, des surfaces chaudes, des harnais détachés, des mécanismes qui ne sont pas complétement enclenchés et tout autre danger. Vous devez toujours engager le verrou des roues avant de placer ou sortir l'enfant de la poussette. Lisez ce manuel d'instructions avant d'utiliser cette poussette.** |

## A. REGLAGE DE L'ANGLE DE LA HANCHE

1. Vérifiez que le fauteuil roulant est verrouillé en position non-ACTIVE. Voir les instructions de fonctionnement pour la poignée ACTIVE dans le paragraphe G de cette section.
2. Tout en soutenant le poids de l'enfant, soulevez le levier de réglage de l'angle de la hanche.
3. Déplacez le dossier du fauteuil roulant à la position désirée et relâcher le levier.
4. Vérifiez que les goupilles de positionnement sont complètement engagées dans les trous d'inclinaison des deux côtés de la base du siège (**Fig. 18**).

| | |
|---|---|
| ⚠ | **MISE EN GARDE: Dès que vous relâchez le levier, vérifiez que le levier retourne à la position inférieure (position verrouillée). Cela indique un engagement sécuritaire.** |

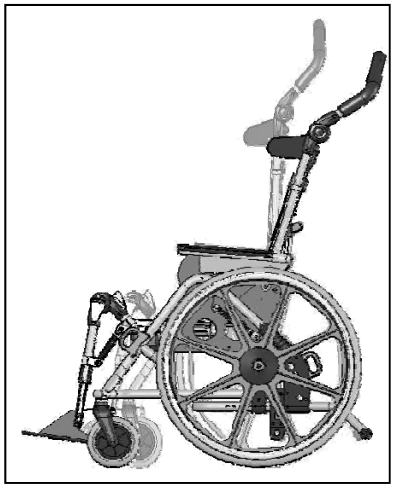


**Figure 15: Positions de l'angle de la hanche**

**Figure 16: Levier de réglage de l'angle de la hanche en position déverrouillée**

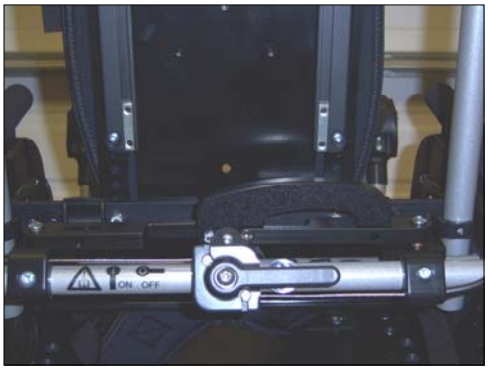


**Figure 17: Levier de réglage de l'angle de la hanche en position verrouillée**

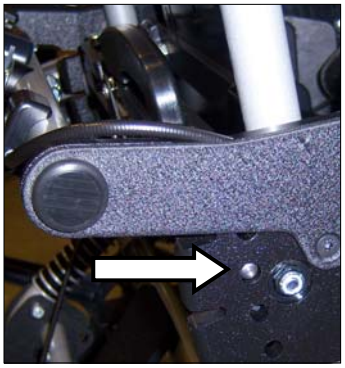


**Figure 18: Goupille de verrouillage de l'inclinaison engagé dans le trou d'inclinaision**

## B. PLIER LE DOSSIER DU SIEGE

1. Soulever le levier de réglage de la hanche angle comme montré dans **la Fig. 16**.
2. Plier le dossier du siège vers l'avant, puis relâchez le levier.
3. Pour déplier, inversez les étapes ci-dessus.

## C. TILT-IN-SPACE

Le fauteuil roulant Kids ROCK est équipé d'un mécanisme tilt-in-space qui pivote autour d'un point situé près du centre de gravité de l'enfant. Ce mécanisme réduit la sensation de chute qui survient lorsque le fauteuil roulant est incliné. En outre, le mécanisme tilt-in-space maintient le centre de gravité de l'enfant à peu près le même par rapport à l'empattement du fauteuil roulant afin que la stabilité du fauteuil roulant ne soit pas significativement modifiée lorsqu'on déplace la position d'inclinaison.

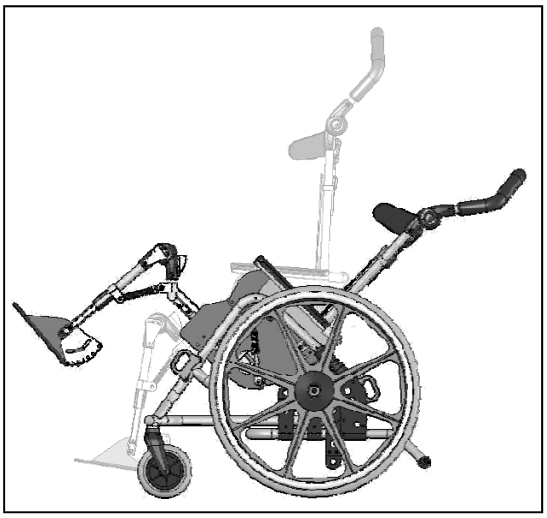


**Figure 19: Tilt-in-Space**

**Pour adjuster l'angle d'inclinaison de l'enfant:**

1. Vérifiez que le fauteuil roulant est verrouillée. Voir les instructions de fonctionnement pour le « mécanisme ACTIVE » ci-dessous.
2. Tout en tenant le guidon, utilisez le levier sur le guidon pour libérer le blocage de l'inclinaison.
3. Déplacez l'enfant à l'angle d'inclinaison désiré.
4. Relâchez le levier sur le guidon pour engager le blocage de l'inclinaison.
5. Déplacez le guidon légèrement de haut en bas pour vérifier que le blocage de l'inclinaison est complètement engagé.

**Figure 20: Réglage de l'inclinaison**

| | |
|---|---|
| ⚠ | **MISE EN GARDE: En préparation pour faire fonctionner l'inclinaison:**<br>• **Vous devez toujours vérifier que les bras de l'enfant sont stables et à l'intérieur des plaques latérales de la base du siège.**<br>• **Vous devez toujours vérifier que les jambes de l'enfant sont stables sur le repose-pied.**<br>• **Ne placez jamais les mains, les pieds ou des objets étrangers dans le mécanisme d'inclinaison.**<br>• **Ne jamais ajouter des accessoires au fauteuil roulant qui n'ont pas été spécifiquement conçus pour le fauteuil roulant Kids ROCK.**<br>• **Ne jamais dépasser une position inclinée qui aligne le dossier parallèlement au sol.** |

| | |
|---|---|
| ⚠ | **MISE EN GARDE: Vous devez toujours vérifier que les supports d'inclinaison soient complètement engagés dans la plaque en plastique noir.** |

## D. REGLAGE DE L'ANGLE DU GUIDON

1. Appuyez simultanément sur les deux côtés du guidon, les boutons sur les cliquets noirs.
2. Tout en maintenant les boutons enfoncés, déplacez le guidon à la position désirée.
3. Relâchez les boutons sur le cliquet noir.

| | |
|---|---|
| ⚠ | **MISE EN GARDE: N'appliquez pas de force excessive sur le guidon.** |

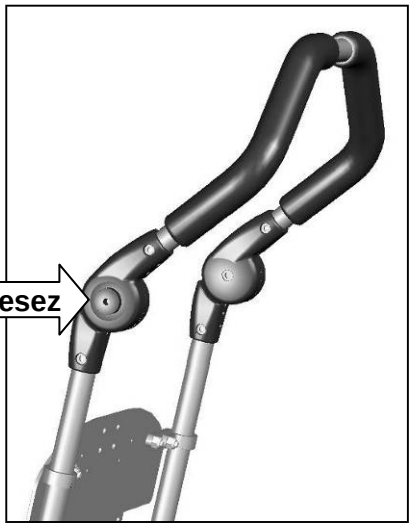



**Figure 21: Réglage de l'angle du guidon**

## E. REGLAGE DE L'ANGLE DU REPOSE-JAMBE

1. **[Soulever le repose-jambe]** Appuyez simultanément sur les deux côtés du fauteuil roulant les boutons sur le pivot noir (près des genoux de l'enfant).
   **[Repose-jambe Active]** Glissez la plaque triangulaire (près des genoux de l'enfant) vers l'avant du fauteuil roulant pour appuyer le bouton sur le pivot noir. La plaque peut être ré-verrouillée en appuyant sur le dessus de la plaque.
2. Déplacez le repose-jambe à la position désirée.
3. Relâchez le bouton sur le pivot noir.

| | |
|---|---|
| ⚠ | **MISE EN GARDE: [Repose-jambe Active] Avant de le déplacer entre les positions, assurez-vous que les doigts de l'enfant sont hors de portée de la plaque triangulaire au niveau du genou (fig. 22) parce qu'il y a un risque que les doigts de l'enfant pourraient être pincés dans la fente de la plaque triangulaire.** |

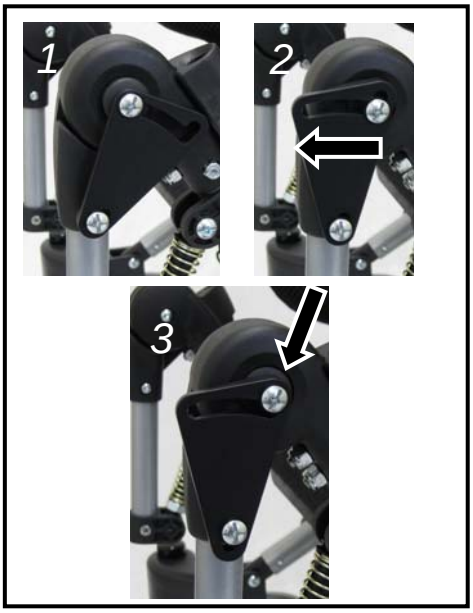



**Figure 22: Réglage de l'angle du repose-jambe avec le repose-jambe Active**

## F. REGLAGE DU REPOSE-PIED

1. **[Repose-pied à règlage manuel]** Ajuster l'angle en retirant les boulons sur les deux côtès de la plaque repose-pied, en les plaçant dans des trous différents, et serrez.
2. **[Repose-pied à règlage automatique]** Ajuster l'angle en tirant sur le câble à l'arrière de la plaque repose-pied, fixant l'angle, puis relâchant le câble.

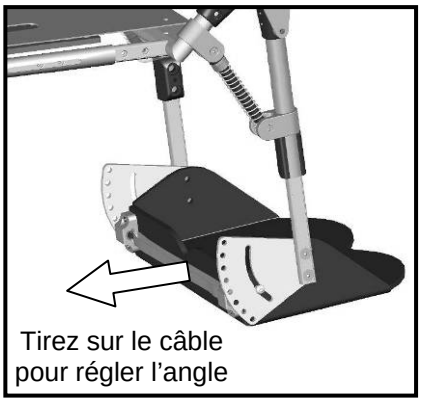



**Figure 23: Réglage de l'angle du repose-pied**

## G. ACTIVER LE MOUVEMENT ROCK ACTIVE

1. Liste de pointage de pré-mouvement:

⚠ **VOUS DEVEZ VÉRIFIER LES POINTS SUIVANTS AVANT D'ACTIVER LE MOUVEMENT ROCK ACTIVE:**

- ☑ Les goupilles de réglage de l'angle de la hanche doivent être complétement engagées
- ☑ Le mécanisme Tilt-in-Space doit être complétement engagé
- ☑ Anti-bascules correctement positionnées
- ☑ Les roues arrière doivent être en position stable
- ☑ Les roues doivent être bloquées
- ☑ Le fauteuil roulant doit être sur une surface plane
- ☑ Pas d'obstacles autour du fauteuil roulant et de l'enfant
- ☑ **NE JAMAIS LAISSER UN ENFANT SANS SURVEILLANCE**

2. Si le mouvement de la jambe est souhaité, faites glisser la plaque triangulaire (près des genoux de l'enfant) vers l'avant du fauteuil roulant pour appuyer le bouton sur le pivot noir. Verrouillez la plaque triangulaire en appuyant vers le bas sur le haut de la plaque (**Fig. 25**).
3. Tournez la poignée ACTIVE à la position ON. À ce point l'enfant peut commencer à bouger.
4. LE RÉGLAGE DE L'ANGLE DE LA HANCHE OU DE L'INCLINAISON NE DOIT PAS ÊTRE EFFECTUÉ QUAND LE MODE ACTIVE EST ACTIVÉ.
5. Pour désactiver le mode ACTIVE:
   a. Utilisez la poignée pour tenir le fauteuil en position basse tout en désengageant la poignée ACTIVE pour verrouiller l'ACTIVE.
   b. Appuyez légèrement vers l'avant sur la poignée pour la verrouiller complètement.
   c. Si le mouvement du repose-pied a été activé, le désactiver en soulevant la plaque triangulaire, puis en la faisant glisser vers l'arrière du fauteuil.

| | |
|---|---|
| ⚠ | **MISE EN GARDE: [Repose-jambe Active] Avant de le déplacer entre les positions, assurez-vous que les doigts de l'enfant sont hors de portée de la plaque triangulaire au niveau du genou (fig. 25) parce qu'il y a un risque que les doigts de l'enfant pourraient être pincés dans la fente de la plaque triangulaire.** |

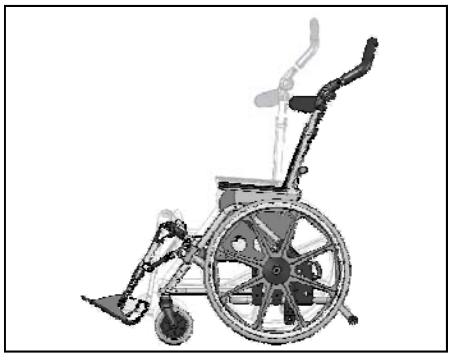


**Figure 24: Mode Active**

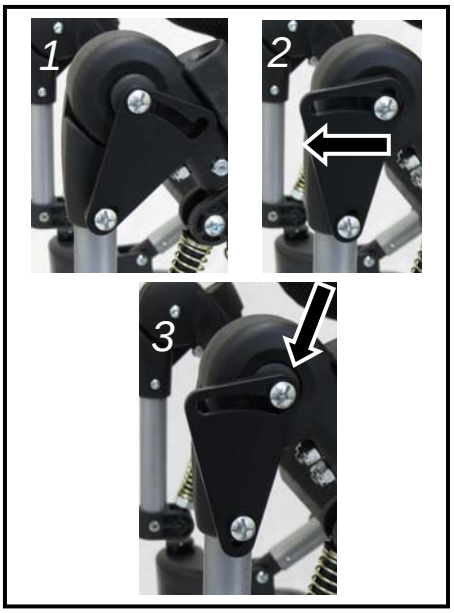
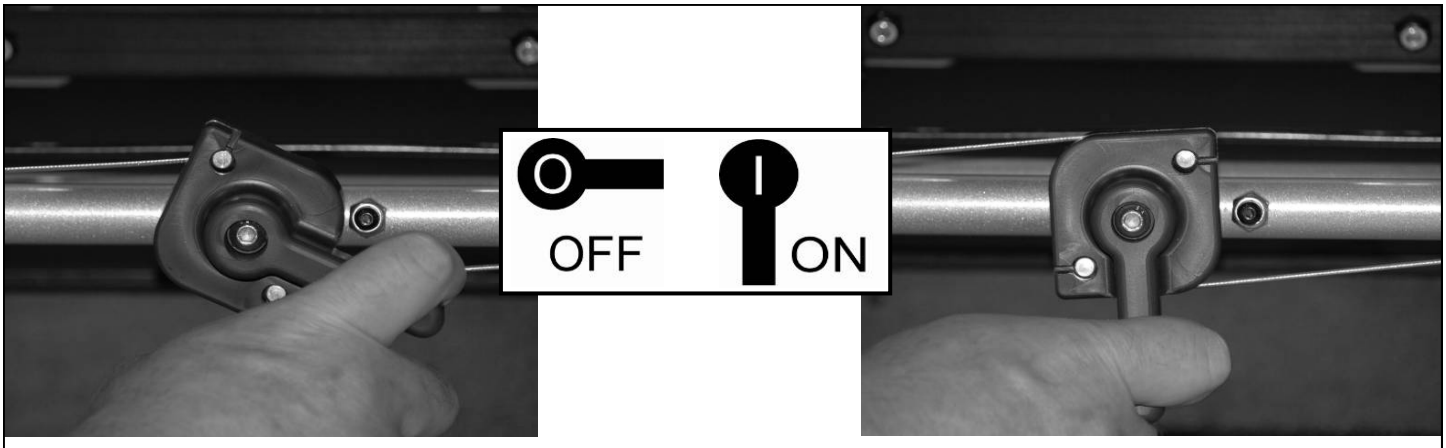



**Figure 25: Activez le mode active du repose-jambe**




**TOURNEZ LE POIGNEE POUR DEVERROUILLER**

**MODE ACTIVE ON**

**Figure 26: Activez le mouvement ACTIVE**

## H. RETIRER ET INSTALLER LES ROUES ARRIERE

**** RETIRER L'ENFANT DU FAUTEUIL ROULANT**

1. **Pour retirer les roues:**
   a. Libérez les verrous de roues.
   b. Appuyez sur le bouton au centre de la roue sur l'essieu à dégagement rapide.
   c. Avec la même main, tirez sur la roue pour enlever la roue et l'essieu du fauteuil roulant.

2. **Pour installer les roues:**
   a. Assurez-vous que le levier de blocage de la roue est libéré.
   b. Passez l'essieu à travers le moyeu de la roue si nécessaire.
   c. Tenez l'essieu et la roue. Alignez l'essieu avec le manchon de l'essieu sur le fauteuil roulant.
   d. Appuyez sur le bouton de l'essieu et faites glisser l'essieu dans le manchon de l'essieu.
   e. Assurez-vous que l'essieu soit complètement engagé en vérifiant que le bouton sur le dessus de l'essieu ressorte.

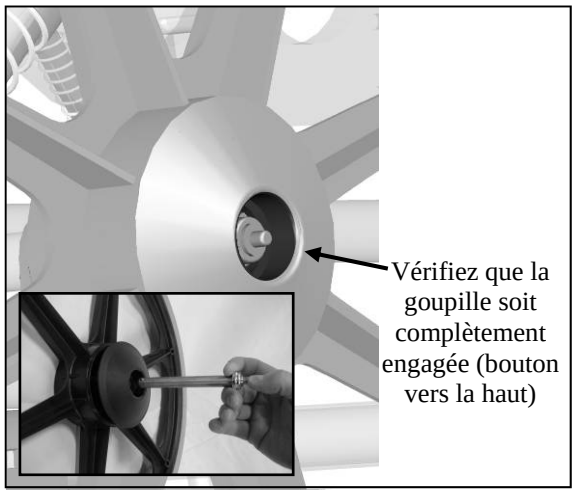



**Figure 27: Installation de l'essieu à dégagement rapide**

## I. UTILISATION DU PLATEAU OPTIONNEL DE THERAPIE

**Installer et retirer le plateau de thérapie:**
1. Alignez les deux montants du plateau avec les récepteurs du plateau sur la poussette.
2. Poussez le plateau dans les récepteurs jusqu'à ce que les boutons pression sortent.
3. Pour le retirer, appuyez les boutons pression et tirez le plateau des récepteurs.
4. Retirez le plateau de thérapie pendant le transport de la poussette.

**Réglage de la hauteur du plateau:**
1. **Fig. 29** montre le plateau dans sa position la plus haute.
2. Pour permettre une position du plateau inférieure, retirez l'écrou et le boulon des deux côtés du support du plateau en utilisant un tournevis à douille de 7/16 et une clé hexagonale de 5/32".

| | |
|---|---|
| ⚠ | **MISE EN GARDE: Le plateau ne doit pas être chargé ave des objets plus lourds que 5 kg (11 lb).** |

| | |
|---|---|
| ⚠ | **MISE EN GARDE: Le plateau doit être retiré du fauteuil roulant pendant le transport dans un véhicule automobile.** |

**Figure 28: Récepteurs du plateau**

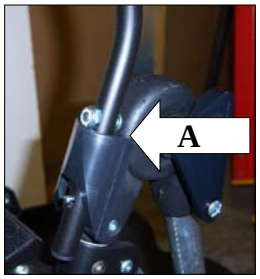



**Figure 29: Plateau à la position la plus haute**

**Figure 30: Plateau à la position la plus basse**

## J. UTILISER LE FAUTEUIL ROULANT KIDS ROCK POUR LE TRANSPORT DANS DES VEHICULES AUTOMOBILES

Le fauteuil roulant Kids ROCK est approuvé pour le transport des enfants dans les véhicules automobiles quand il est équipé de la fonction de transit en option et utilisée en conformité avec ces instructions. Le fauteuil roulant doit être attaché dans une position face-avant avec une retenue pour fauteuil roulant (Wheelchair Tie-down) et le système de retenue des occupants (Occupant Restraint Systems—WTORS) qui répond aux exigences de la norme SAE J2249-SAE J2249 Recommended Practice—Wheelchair Tie-down and Occupant Restraint Systems pour l'utilisation dans les véhicules automobiles.

### 1. INFORMATIONS IMPORTANTES:

a. Ce fauteuil roulant est conforme et a été testé de façon dynamique en conformité avec la norme ANSI/ RESNA WC/Vol. 1 – Section 19.5.3.
b. Les points d'arrimage sont dans les emplacements montrés sur la **Fig. 32.**

### 2. MISES EN GARDE ET INSTRUCTIONS:

**a. <u>Le fauteuil roulant Kids ROCK doit être utilisé comme indiqué dans ces instructions et les instructions fournies par le fabricant du système d'arrimage.</u>**
b. S'il vous plaît contactez Kids Up si vous avez des questions concernant l'utilisation du fauteuil roulant pour s'asseoir dans un véhicule automobile. Nos coordonnées sont sur la couverture de ce manuel.
c. L'utilisateur du fauteuil roulant devrait être placé sur le siège du véhicule et utiliser le dispositif de retenue installé dans le véhicule dans la mesure du possible.
d. Le fauteuil roulant Kids ROCK peut accueillir jusqu'à 110 lb. Ne pas dépasser ce poids.
e. Le fauteuil roulant Kids ROCK doit être placé dans une position face-avant, lorsqu'elle est utilisée comme un siège dans un véhicule automobile. Utilisez un système de retenue avec 4 points d'attache. Utilisez une ceinture de sécurité à 3 points pour l'occupant. Sécurisez à l'aide des instructions fournies avec le système d'arrimage.
f. Les retenues ne devraient pas être tenues en dehors du corps de l'enfant par les composants du fauteuil roulant.
g. Les ceintures de sécurité doivent être ajustées pour qu'elles soient confortables pour l'enfant.
h. Le fauteuil roulant Kids ROCK a été testé de façon dynamique dans un mode face-avant avec le dispositif de test de retenu par une ceinture pelvienne et une ceinture de torse. Les ceintures pelviennes et de torse doivent être utilisées pour réduire la possibilité d'impact de la tête et de la poitrine avec les composants du véhicule.
i. Seulement les dispositifs de retenus qui sont conformes aux dispositions de la norme ANSI/RESNA WC/Vol. 1 – L'article 19 4.9.2-4.9.5 et 5.2 qui ont été testés dynamiquement conformément à l'annexe A & 5.3 de la même, doivent être installés sur le fauteuil roulant afin qu'il soit utilisé comme un dispositif de retenue dans un véhicule automobile.
j. Un soutien postural et des ceintures supplémentaires peuvent être utilisés EN PLUS du dispositif de retenue de l'occupant, mais vous ne devez pas dépendre sur ce dispositif comme remplacement du dispositif de retenue de l'occupant qui a été conçu et testé à cet effet.

**Figure 31**

**Figure 32: Emplacements point d'arrimage**

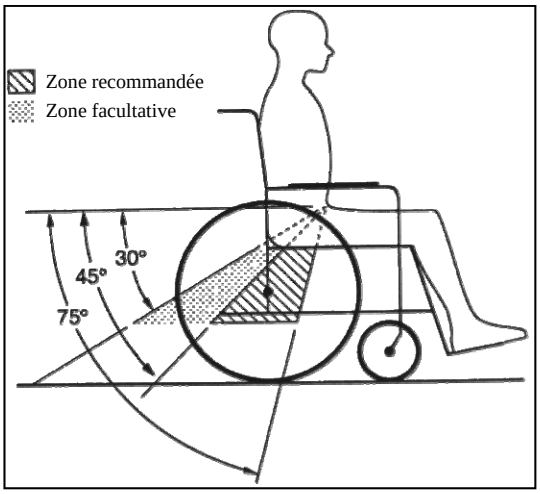



**Figure 33: Angle désiré de la ceinture pelvienne**

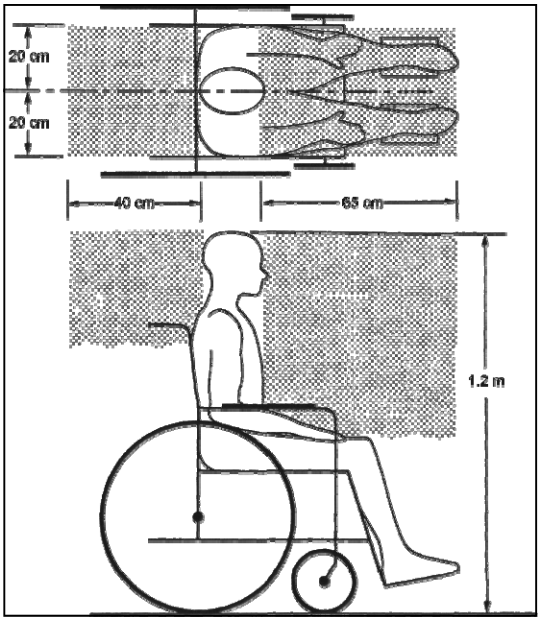



**Figure 34: Zone de sécurité recommandée**

k. Se référer à la **Fig. 33.** Une élévation de la plage d'angle désiré pour la ceinture pelvienne.

(1) NOTE 1: Une élévation plus raide des angles de la ceinture pelvienne est particulièrement importante si la ceinture pelvienne est destinée à être utilisée pour un soutien postural, en plus de dispositif de retenue des occupants en cas de collision frontale. Des angles plus raides permettront de réduire la tendance qu'un écart vertical se développe entre l'utilisateur et la ceinture à cause de la conformité des coussins de siège et le mouvement de la ceinture, réduisant ainsi la tendance de l'utilisateur à glisser sous la ceinture et de la ceinture à remonter sur l'abdomen lors d'une utilisation normale.

(2) Des angles de ceinture plus raides réduisent également la tendance des ceintures du torse supérieur de tirer la ceinture pelvienne sur l'abdomen pendant le chargement d'un choc frontal.

l. L'équipement auxiliaire du fauteuil roulant devrait être retiré du fauteuil roulant et sécurisé dans le véhicule durant le transit.

m. Les plateaux montés sur le fauteuil roulant doivent être retirés du fauteuil roulant et sécurisés pendant le transit.

n. Aucune modification ou substitution ne devra être faite aux pièces du châssis ou de la structure du fauteuil roulant ou aux composants sans avoir consulté Kids Up.

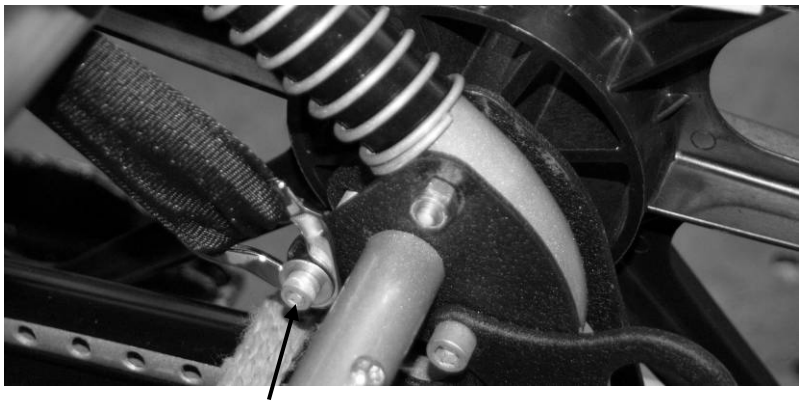
o. Suivez les précautions à prendre pour la zone de sécurité recommandée sur la **Fig. 34.**

p. L'enfant doit être en position verticale pour le transport. Ne jamais dépasser une inclinaison de 30° (de la verticale) lors de l'utilisation de la chaise pour le transport. **ACTIVE doit être en position OFF.**

q. Le fauteuil roulant Kids ROCK avec l'option de transit est équipé d'un assemblage goupille/douille pour une fixation facile de certaines ceintures pelviennes. L'emplacement de cette goupille est montré dans la **Fig. 35.**

r. Vous devez toujours conduire prudemment afin de ne pas appliquer une force excessive sur le système d'arrimage.

| | |
|---|---|
| ⚠ | **MISE EN GARDE: Ne pas utiliser le fauteuil roulant s'il a été impliqué dans un accident.** |



**Goupille/douille pour ceinture pelvienne**

**Figure 35: Goupille/douille pour ceinture pelvienne**

# VII. ENTRETIEN

S'il vous plaît consultez votre détaillant si vous avez des questions concernant le bon entretien de votre fauteuil roulant Kids ROCK. Un entretien régulier et approfondi permettra de prolonger la vie utile de votre poussette. Un entretien inadéquat diminuera la vie du fauteuil roulant de façon significative.

Toutes les pièces endommagées doivent être remplacées avant que le fauteuil roulant soit utilisé. Un tableau d'entretien est fourni ci-dessous. Le fauteuil roulant doit être nettoyé régulièrement et doit être entretenue par un détaillant autorisé au moins une fois par an.

La garantie peut être affectée si un entretien approprié n'est pas effectué aux intervalles spécifiés. Pour votre commodité nous avons inclus un dossier d'entretien à la page 25 de ce manuel.

**Table d'entretien pour Kids ROCK**

| | Intervalle | | |
|---|---|---|---|
| | **Chaque semaine** | **Chaque 3 mois** | **Chaque 6 mois** |
| Vérifiez la pression d'air des pneus | ✓ | ✓ | ✓ |
| Vérifiez l'usure des pneus | ✓ | ✓ | ✓ |
| Vérifiez que les verrous des roues sont bien réglés | ✓ | ✓ | ✓ |
| Vérifiez l'alignement des roulettes | | ✓ | ✓ |
| Vérifiez que toutes les fixations sont bien serrées | | ✓ | ✓ |
| Vérifiez que les essieux à libération rapide fonctionnent correctement | ✓ | ✓ | ✓ |
| Vérifiez que la barre d'inclinaison s'engage correctement dans les plaques latérales | ✓ | ✓ | ✓ |
| Vérifiez le câble d'inclinaison pour dommages | | ✓ | ✓ |
| Vérifiez les roues, les pneus et les rayons pour dommage | | ✓ | ✓ |
| [ACTIVE] Vérifiez le fonctionnement doux, les fixations | ✓ | ✓ | ✓ |
| [ACTIVE] Vérifiez le fonctionnement du système de verrouillage active | | ✓ | ✓ |
| [ACTIVE] Vérifiez le fonctionnement de la tension active | | ✓ | ✓ |
| [ACTIVE] Vérifiez la précharge du ressort | | | ✓ |
| Vérifiez le châssis pour dommages | | ✓ | ✓ |
| Vérifiez toutes les pièces de positionnement de la coquille pour dommages | | | ✓ |
| Vérifiez le repose-pied et respose-tête pour dommages | | ✓ | ✓ |
| Vérifiez les plaques latérales pour dommages | | | ✓ |

**Nous recommandons que le fauteuil roulant soit nettoyé régulièrement.**

- Nettoyez tous les composants du châssis et les pièces en plastique en utilisant uniquement des détergents doux.
- Les pièces en tissu peuvent être lavées à 30°C (86°F). Si elles sont lavées dans une machine à laver, placez-les dans un sac de toile ou une taie d'oreiller. Séchez à l'air.
- Dans la plupart des cas, les essuyer avec un chiffon humide suffit.
- Ne pas utiliser votre fauteuil roulant dans l'eau salée car de graves dommages peuvent en résulter.
- Gardez le fauteuil roulant hors du sable ou d'autres particules car cela risque d'endommager les roulements des roues.

Nous recommandons que le fauteuil roulant soit entretenu annuellement par un détaillant autorisé.

## VIII. DOSSIER D'ENTRETIEN

La date d'achat et le numéro de série doivent être enregistrés sur la couverture de ce manuel. Les renseignements sur le détaillant devraient être enregistrés à l'intérieur de la couverture de ce manuel.

| Date | Entretenue par Nom de la société | Contact | Description de l'entretien |
|---|---|---|---|
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |

Cette page est intentionnellement laissée en blanc.

Cette page est intentionnellement laissée en blanc.

**par**

***Quantum Montana***
***312 B Andrea Drive***
***Belgrade, MT 59714***

***PH: (406) 388-8009***

***www.quantumrehab.com***

***© 2011 Pride Mobility, Inc.***